#### МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет" Институт международных отношений

Отделение Высшая школа международных отношений и востоковедения





подписано электронно-цифровой подписью

#### Программа дисциплины

Иностранный язык

Направление подготовки: 41.03.05 - Международные отношения

Профиль подготовки: <u>не предусмотрено</u> Квалификация выпускника: <u>бакалавр</u>

Форма обучения: очное

Язык обучения: французский

Год начала обучения по образовательной программе: 2016

#### Содержание

- 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
- 2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
- 3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
- 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
- 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
- 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
- 5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
- 6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
- 7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
- 8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
- 9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
- 10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
- 11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
- 12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
- 13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
- 14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
- 15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Матушевская Г.В. (Кафедра иностранных языков в сфере международных отношений, Высшая школа иностранных языков и перевода), Galina.Matouchevskaia@kpfu.ru

# 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
OK-7	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
ОПК-12	владением не менее чем двумя иностранными языками, умением применять иностранные языки для решения профессиональных вопросов, в том числе ведения переговоров с зарубежными партнерами
ОПК-2	способностью ясно, логически верно и аргументированно строить устную и письменную речь в соответствующей профессиональной области
ОПК-7	владением политически корректной корпоративной культурой международного общения (формального и неформального), навыками нахождения компромиссов посредством переговоров
ПК-2	способностью выполнять письменные и устные переводы материалов профессиональной направленности с иностранного языка на русский и с русского - на иностранный язык
ПК-3	владением техниками установления профессиональных контактов и развития профессионального общения, в том числе на иностранных языках

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

#### Должен знать:

- -о чем идет речь в простых, четко произнесенных и небольших по объему сообщениях и объявлениях (Уровень A2).
- о чем идет речь в большинстве радио- и телепрограмм о текущих событиях, а также передач, связанных с личными или профессиональными интересами (речь говорящих должна быть при этом четкой и относительно медленной) (Уровень В1).
- как делать четкие, подробные сообщения на различные темы и изложить свой взгляд на основную проблему, показать преимущество и недостатки разных мнений; содержание большинства фильмов, если их герои

говорят на литературном языке;как объяснить свою точку зрения по актуальной проблеме, высказывая все аргументы 'за' и 'против'(Уровень В2).

#### Должен уметь:

- уметь общаться в простых типичных ситуациях, требующих непосредственного обмена информацией в рамках знакомых тем и видов деятельности; способен поддерживать предельно краткий разговор на бытовые

темы, но недостаточно, чтобы самостоятельно вести беседу:

- уметь, используя простые фразы и предложения, рассказать о своей семье и других людях, условиях жизни, учебе, настоящей или прежней работе;
- уметь писать простые короткие записки и сообщения; написать несложное письмо личного характера (например, выразить кому-либо свою благодарность за что-либо) (Уровень А2).
- уметь общаться в большинстве ситуаций, возникающих во время пребывания в стране изучаемого языка. Обучающийся способен без предварительной подготовки участвовать в диалогах на знакомую или интересующую

его тему (например, 'семья', 'хобби', 'работа', 'путешествие', 'текущие события');



- уметь строить простые связные высказывания о своих личных впечатлениях, событиях, рассказывать о своих мечтах, надеждах и желаниях. Он может кратко обосновать и объяснить свои взгляды и намерения; рассказать историю или изложить сюжет книги или фильма и выразить к этому свое отношение;
- уметь писать простые связные тексты на знакомые или интересующие темы, письма личного характера, сообщая в них о своих личных переживаниях и впечатлениях (Уровень В1).
- говорить быстро и спонтанно, чтобы постоянно общаться с носителями языка без особых затруднений для любой из сторон; делать четкие, подробные сообщения на различные темы и изложить свой взгляд на основную

проблему, показать преимущество и недостатки разных мнений; без подготовки довольно свободно участвовать в

диалогах с носителями изучаемого языка; принимать активное участие в дискуссии по знакомой проблеме, обосновывать и отстаивать свою точку зрения; -уметь понятно и обстоятельно высказываться по широкому кругу

интересующих вопросов; объяснить свою точку зрения по актуальной проблеме, высказывая все аргументы 'за' и

'против'; - уметь писать понятные подробные сообщения по широкому кругу интересующих вопросов (Уровень В2).

#### Должен владеть:

должен владеть:

- владеть техникой написания эссе или докладов, освещая вопросы или аргументируя точку зрения 'за' или 'против'; писем, выделяя те события и впечатления, которые являются для обучающегося особо важными;
- владеть основами публичной речи делать сообщения, доклады (с предварительной подготовкой).
- участвовать в обсуждении тем, связанных со специальностью (задавать вопросы и отвечать на вопросы);
- владеть идиоматически оформленной речью, а также освоить стиль нейтрального научного изложения;
- активно владеть базовой грамматикой и грамматическими явлениями, характерными для профессиональной речи (Уровень В2).

Должен демонстрировать способность и готовность:

понимать отдельные предложения и часто встречающиеся выражения связанные с основными сферами жизни (например, основные сведения о себе и членах своей семьи, покупках, устройстве на работу и т.п.); уметь

выполнить задачи, связанные с простым обменом информации на знакомые или бытовые темы. В простых выражениях способен рассказать о себе, своих родных и близких, описать основные аспекты повседневной жизни;

- способен понимать отдельные фразы и наиболее употребительные слова в высказываниях, касающихся важных

для обучающегося тем (например, основную информацию о себе и своей семье, о покупках, о месте, где живет, о

работе); о чем идет речь в простых, четко произнесенных и небольших по объему сообщениях и объявлениях; -

воспринимать очень короткие простые тексты; уметь найти конкретную, легко предсказуемую информацию в простых текстах повседневного общения: в рекламах, проспектах, меню, расписаниях; в простых письмах личного

характера; - уметь общаться в простых типичных ситуациях, требующих непосредственного обмена информацией

в рамках знакомых тем и видов деятельности; способен поддерживать предельно краткий разговор на бытовые

темы, но недостаточно, чтобы самостоятельно вести беседу; - уметь, используя простые фразы и предложения,

рассказать о своей семье и других людях, условиях жизни, учебе, настоящей или прежней работе; - уметь писать

простые короткие записки и сообщения; написать несложное письмо личного характера (например, выразить кому-либо свою благодарность за что-либо) (Уровень А2).

- понимать основные идеи четких сообщений, сделанных на литературном языке на разные темы, типично возникающие на работе, учебе, досуге и т.д. Уметь общаться в большинстве ситуаций, которые могут возникнуть



во время пребывания в стране изучаемого языка; составить связное сообщение на известные или особо интересующие темы; описать впечатления, события, надежды, стремления, изложить и обосновать свое мнение и

планы на будущее; - понимать основные положения четко произнесенных высказываний в пределах литературной

нормы на известные темы, с которыми обучающемуся приходится иметь дело на работе, в школе, на отдыхе и т.д.

Он понимает, о чем идет речь в большинстве радио- и телепрограмм о текущих событиях, а также передач, связанных с личными или профессиональными интересами (речь говорящих должна быть при этом четкой и относительно медленной): - понимать тексты, построенные на частотном языковом материале повседневного и

профессионального общения; описания событий, чувств, намерений в письмах личного характера; - уметь общаться в большинстве ситуаций, возникающих во время пребывания в стране изучаемого языка. Обучающийся

способен без предварительной подготовки участвовать в диалогах на знакомую или интересующую его тему (например, 'семья', 'хобби', 'работа', 'путешествие', 'текущие события'); - уметь строить простые связные высказывания о своих личных впечатлениях, событиях, рассказывать о своих мечтах, надеждах и желаниях. Он

может кратко обосновать и объяснить свои взгляды и намерения; рассказать историю или изложить сюжет книги

или фильма и выразить к этому свое отношение; - уметь писать простые связные тексты на знакомые или интересующие темы, письма личного характера, сообщая в них о своих личных переживаниях и впечатлениях (Уровень В1).

- понимать общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты. - уметь говорить быстро и спонтанно, чтобы постоянно общаться с носителями языка без

особых затруднений для любой из сторон; делать четкие, подробные сообщения на различные темы и изложить

свой взгляд на основную проблему, показать преимущество и недостатки разных мнений; - понимать развернутые

доклады и лекции и содержащуюся в них даже сложную аргументацию, если тематика этих выступлений достаточно знакома. Обучающийся понимает почти все новости и репортажи о текущих событиях; содержание

большинства фильмов, если их герои говорят на литературном языке; - понимать статьи и сообщения по современной проблематике, авторы которых занимают особую позицию или высказывают особую точку зрения;

современную художественную прозу; - уметь без подготовки довольно свободно участвовать в диалогах с носителями изучаемого языка; принимать активное участие в дискуссии по знакомой проблеме,

#### 2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.Б.1 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 41.03.05 "Международные отношения (не предусмотрено)" и относится к базовой (общепрофессиональной) части.

Осваивается на 1, 2 курсах в 1, 2, 3, 4 семестрах.

# 3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 16 зачетных(ые) единиц(ы) на 576 часа(ов).

Контактная работа - 432 часа(ов), в том числе лекции - 0 часа(ов), практические занятия - 432 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 90 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 54 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 1 семестре; экзамен во 2 семестре; зачет в 3 семестре; экзамен в 4 семестре.

# 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий



#### 4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Воздоль пиониппины /		Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах) Практические Лабораторные			Самостоятельная работа
			Лекции	занятия	работы	
1.	Тема 1. Фонетический строй французского языка. Алфавит. Система гласных. Система согласных. Носовые гласные. Правила чтения. Система артиклей. Сопутствующий грамматический материал.	1	0	27	0	9
2.	Тема 2. Числительные. Национальность. Формулы вежливости. Спряжение глаголов 1 группы. Множественное число существительных. Оборот II у а. Отрицательная форма глаголов. Предлоги места. Согласование прилагательных.	1	0	27	0	9
3.	Тема 3. Цвета. Предметы. Мебель.Ударные местоимения. Формы вопросов. Повелительная форма.	1	0	27	0	9
4.	Тема 4. Одежда. Город. Профессии.Спряжение глаголов 3 группы в настоящем времени. Вопросительные конструкции с использованием оборотов est-ce que, qu'est-ce que, quand est-ce que, ou est-ce que. Возвратные глаголы.	1	0	27	0	9
5.	Тема 5. Повседневная деятельность. Частичные артикли. Глаголы boire, acheter, manger в настоящем времени. Прошедшее время passé composé.	2	0	27	0	9
6.	Тема 6. Еда. Праздники. Спряжение глаголов 3 группы pouvoir, savoir , connaitre. Разница в использовании. Местоимения косвенные и прямые дополнения.	2	0	27	0	9
7.	Teма 7. Профессиональная коммуникация. Отрицательная повелительная форма.Оборот II faut + infinitif.	2	0	27	0	9
8.	Тема 8. Свободное время. Возвратные глаголы в настоящем времени и в прошедшем времени Passé composé.	2	0	27	0	9
9.	Тема 9. Отдых. Каникулы. Преимущества и недостатки различных стилей жизни(город, деревня).	3	0	27	0	4
10.	Тема 10. Средства массовой информации. Образование прошедшего времени Imparfait.	3	0	27	0	4
11.	Тема 11. Использование прошедшего времени в прессе. Разница в использовании Passé composé Imparfait	3	0	27	0	5

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	(в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	лабораторные работы	
12	Тема 12. Погода. Сводка погоды. Образование и использование будущего времени Futur simple.	3	0	27	0	5
13	Тема 13. Планирование. Выражение будущего времени: present, futur proche, futur simple.	4	0	27	0	
14	Тема 14. Работа заграницей. Глагол vivre. Придаточные предложения условия, вводимые союзом si.	4	0	27	0	
15	Тема 15. Собеседование при приеме на работу. Номинализация. Сложные вопросительные конструкции.	4	0	27	0	
16	Тема 16. Представление предприятия. Органиграмма предприятия. Организация и проведение собрания.	4	0	27	0	
	Итого		0	432	0	90

#### 4.2 Содержание дисциплины (модуля)

**Тема 1.** Фонетический строй французского языка. Алфавит. Система гласных. Система согласных. Носовые гласные. Правила чтения. Система артиклей. Сопутствующий грамматический материал.

Objectifs communicatifs; Saluer, demander et dire le nom et le prénom, identifier une personne, parler de ses gouts, exprimer sa posession, indiquer les couleurs, caracteriser un objet, demander et indiquer le prix, exprimer des gouts, montrer et situer des personnes, situer un lieu sur le plan, décrire un appartement.

Тема 2. Числительные. Национальность. Формулы вежливости. Спряжение глаголов 1 группы. Множественное число существительных. Оборот II у а. Отрицательная форма глаголов. Предлоги места. Согласование прилагательных.

Objectifs communicatifs; demander son chemin, indiquer une direction, décrire un lieu, demander la profession de qqn, situer dans le temps, s'informer sur l'activité en cours habituelle, dire quel sport on fait, parler des activités quotidiennes, demander poliment, indiquer un moyen de transport, ine direction.

Тема 3. Цвета. Предметы. Мебель. Ударные местоимения. Формы вопросов. Повелительная форма.

Objectifs communicatifs; demander et exprimer des besoins, s'informer sur des habitudes, indiquer des quantités, rapporter des événements passés, exprimer une opinion, interroger sur le moment et la durée, comprendre des souvenirs, demander, donner et refuser une permission, accepter et refuser une proposition.

Тема 4. Одежда. Город. Профессии.Спряжение глаголов 3 группы в настоящем времени. Вопросительные конструкции с использованием оборотов est-ce que, qu'est-ce que, quand est-ce que, ou est-ce que. Возвратные глаголы.

Objectifs communicatifs; exprimer des gouts et des préférences, la fréquence et l'intensité, demander et exprimer une opinion, exprimer une contestation, donner des conseils, exprimer des préferences. rapporter un événement récent, décrire les circonstances d'une action, situer des événements dans le temps.

Тема 5. Повседневная деятельность. Частичные артикли. Глаголы boire, acheter, manger в настоящем времени. Прошедшее время passé composé.

Objectifs communicatifs; faire une prévision, exprimer une probabilité ou une certitude, parler de ses intentions, exprimer une condition, exprimer des hypothèses. Parler du temps qu'il fera, prendre un rendez-vous, evoquer des projets, parler de l'avenir. Lexique: la météo, le logement. La condition et l'hypothèse.

Тема 6. Еда. Праздники. Спряжение глаголов 3 группы pouvoir, savoir, connaitre. Разница в использовании. Местоимения косвенные и прямые дополнения.

Objectifs communicatifs; chercher un emploi, consulter les annonces, écrire un CV, écrire une lettre de motivation, consulter les réseaux sociaux professionnels, le passé composé et la formation du participe passé, les indicateurs de temps. Les études superieures en France et à l'étranger. Les diplomes en France.

Тема 7. Профессиональная коммуникация. Отрицательная повелительная форма. Оборот II faut + infinitif.

Objectifs communicatifs; passer un entretien d'embauche et décrire son entreprise, expliquer son parcours professionnel et parler de ses études. Pareler de ses atouts et de ses compétences. Lire un contrat de travail. Savoir s'adresser à ses collègues. L'échange de carte de visite. La ponctualité. Les contrats.



# **Тема 8. Свободное время. Возвратные глаголы в настоящем времени и в прошедшем времени Passé composé.**

Objectifs communicatifs; lire une annonce immobilière, discuter avec un agent immobilier, visiter un appartement, demander des renseignements sur une ville, demander son chemin, donner ses iompressions. Vivre et travailler à Paris. Ville ou campagne, maison ou appartement. La ville et les commerces.

#### Тема 9. Отдых. Каникулы. Преимущества и недостатки различных стилей жизни(город, деревня).

Objectifs communicatifs; décrire son lieu de travail, présenter l'organigramme de l'entreprise, comprendre le règlement de l'entreprise, découvrir les différents types d'entreprise. Bureau paysager ou bureau individuel? Le bonheur au travail. Bien installé au bureau. Le lieu de travail, les types d'entreprise.

#### Тема 10. Средства массовой информации. Образование прошедшего времени Imparfait.

Objectifs communicatifs; décrire son poste de travail, parler de ses responsabilités, téléphoner et envoyer des mails, prendre et annuler, reporter des rendez-vous, participer à des réunions, établir un ordre du jour et faire un compte-rendu. Comprendre les gestes de ses collègues. Organiser une réunion.

### Tema 11. Использование прошедшего времени в прессе. Разница в использовании Passé composé Imparfait

Objectifs communicatifs; découvrir les valeurs de l'entreprise, comparer les conditions de travail, découvrir le comité d'entreprise, résoudre des conflits. l'accueil des handicapés dans l'entreprise. La vie en entreprise. Des services pour les salariés. L'emploi du pronom "on". Les comparaisons. L'emplois des degres.

#### Тема 12. Погода. Сводка погоды. Образование и использование будущего времени Futur simple.

Objectifs communicatifs;découvrir les différents types de formation, lire un programme de formation, comprendre des horaires, participer à une formation, évaluer une formation, résoudre un problème de dernière minute. Un nouveu style de formation. L'apprentissage à distance. Un cours de langue par téléphone.

#### Тема 13. Планирование. Выражение будущего времени: present, futur proche, futur simple.

Objectifs communicatifs;passer un entretien annuel, faire le bilan, formuler des souhaits, demander une augmentation, etre promu, échanger des impressions, prendre une décision. Les relations hiérarchiques, différences culturelles et hiérarchie. le prix du meilleur manager. les articulateurs chronologiques.

#### Тема 14. Работа заграницей. Глагол vivre. Придаточные предложения условия, вводимые союзом si.

Objectifs communicatifs; analyser le secteur économique. Commenter des donnés chiffrées, contacter des fournisseurs. Négocier un prix. lire une facture. Découvrir les différents modes de paiements, aider les jeunes à créer une entreprise. Les adverbes de quantité et d'intensité.L'utilisation du pronom "en".

#### Тема 15. Собеседование при приеме на работу. Номинализация. Сложные вопросительные конструкции.

Objectifs communicatifs; comprendre la mondialisation, réaliser une enquete. Objectif: mettre en évidence les points à améliorer de votre entreprise en matière d'environnement. Présentation sous forme de tableau, graphiques etc. Rédiger les commentaires des statistiques. Donner la conclusion avec les pistes du travail.

#### **Тема 16.** Представление предприятия. Органиграмма предприятия. Организация и проведение собрания.

Objectifs communicatifs; Situer économiquement une entreprise. parler de l'écologie. Lecture de la presse économique francophone. Lecture du journal consacré à l'économie locale. Les déplacements professionnels et les trajets domicile/travail. La phrase exclamative. le discours indirect. le plus-que-parfait

# 5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

Apprendre et enseigner www.tv5monde - www.tv5Monde



Ecouter et comprendre - rfi.fr fait du jour - rfi.fr

#### 6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

#### 7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;
- в печатном виде в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

# 8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Apprendre et enseigner www.tv5monde - www.tv5Monde Ecouter et comprendre - rfi.fr Fait du jour - rfi.fr

#### 9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
практические занятия	Рекомендуется внимательно ознакомиться с заданием. Четко представить проблему, найти альтернативные пути решения, убедить собеседника, придти к консенсусу. При этом проверяется уровень владения знаниями и навыками при нахождении решения проблемных ситуаций. Способность продемонстрировать результат, полностью удовлетворяющий целям профессиональной деятельности.
	Подготовка творческих письменных заданий. Перед письменными работами рекомендуется просмотреть тот материал, по которому проводиться данная работа. При написании творческой работы, предварительно необходимо сформулировать тему и аргументирование, т.е. составить развернутый план, а затем приступать к ее написанию.

Вид работ	Методические рекомендации
самостоя- тельная работа	Методические рекомендации по самостоятельной работе над изучаемым материалом Прежде чем приступить к изучению темы, необходимо изучить основную и рекомендованную литературу и внимательно изучить теоретический материал, ссылки на который указаны в структуре курса по каждой теме в отдельности. В связи с этим, работа с рекомендованной литературой обязательна. Особое внимание при этом необходимо обратить на схемы образования грамматических явлений и интернет-приложения к рассматриваемым теоретическим вопросам. В процессе этой работы студент должен стремиться понять и запомнить структуру образования грамматического явления, примеры, поясняющие его, а также разобраться в иллюстративном материале. Заканчивать работу следует выполнением тестовых заданий, которые даны по каждой теме в отдельности. Это позволяет запомнить грамматическую структуру и сформировать навык ее практического применения.
зачет	Подготовка к зачету В процессе подготовки к зачету рекомендуется В процессе подготовки к зачету рекомендуется В процений прочитать и перевести наиболее трудные тексты из учебника, просмотреть материал за весь отчетный период, проделать выборочно отдельные переводные упражнения учебника с листа в быстром темпе для самопроверки, повторить изученную лексику, лексико-грамматические комментарии, сделать пересказ тренировочных текстов, обращая внимание на связность и последовательность передачи событий текста, употребление согласования времен, выражение своего мнения о ситуации, описанной в тексте, его персонажах.
экзамен	Подготовка к экзамену В процессе подготовки к экзамену рекомендуется:  В вторично прочитать и перевести наиболее трудные тексты из учебника,  просмотреть материал за весь отчетный период, проделать выборочно отдельные переводные упражнения учебника с листа в быстром темпе для самопроверки, повторить изученную лексику, лексико-грамматические комментарии, сделать пересказ тренировочных текстов, обращая внимание на связность и последовательность передачи событий текста, употребление согласования времен, выражение своего мнения о ситуации, описанной в тексте, его персонажах.  Прочитать и перевести наиболее трудные тексты из учебника, просмотреть материал за весь отчетный период, проделать выборочно отдельные переводные упражнения учебника с листа в быстром темпе для самопроверки, повторить изученную лексику, лексико-грамматические комментарии, сделать пересказ тренировочных текстов, обращая внимание на связность и последовательность передачи событий текста, употребление согласования времен, выражение своего мнения о ситуации, описанной в тексте, его персонажах.

# 10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

# 11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.



Мультимедийная аудитория.

## 12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий:
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 41.03.05 "Международные отношения" и профилю подготовки "не предусмотрено".



Приложение 2 к рабочей программе дисциплины (модуля) Б1.Б.1 Иностранный язык

#### Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 41.03.05 - Международные отношения

Профиль подготовки: <u>не предусмотрено</u> Квалификация выпускника: <u>бакалавр</u>

Форма обучения: <u>очное</u>

Язык обучения: французский

Год начала обучения по образовательной программе: 2016

#### Основная литература:

- 1. Французский язык = Manuel de français : учебник для 1 курса ВУЗов и факультетов иностранных языков / И. Н. Попова, Ж. А. Казакова, Г. М. Ковальчук .- Изд. 21-е, испр. ? Москва : Нестор Академик, 2008 .- 574, [1] с.
- 2. Русско-французский словарь: Профессиональная и обыденная коммуникация / А.П. Седых, Ж. Багана, А.Н. Лангнер. М.: Флинта: Hayкa, 2010. 168 с. URL: http://znanium.com/bookread.php-book=241721
- 3. Багана, Ж. В стране гласных. Au pays des voyelles [Электронный ресурс] : учеб. пособие по практической фонетике французского языка / Ж. Багана, Н. Л. Кривчикова, Н. В. Трещёва. М. : ФЛИНТА , 2013. 132 с. URL: http://znanium.com/bookread2.php-book=457712
- 4. Французский язык как второй иностранный [Электронный ресурс] : учеб. пособие / И.С. Воронкова, Я.А. Ковалевская Воронеж : ВГУИТ, 2014. http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785000320723.html
- 6.Словарь исторических терминов, понятий и реалий: Русский. Английский. Французский. Немецкий [Электронный ресурс] / Хохлова Е.Л. М.: ФЛИНТА, 2018. http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893496178.html
- 7. Французский язык: базовый курс [Электронный ресурс]: Учебник. / Харитонова И.В., Беляева Е.Е., Бачинская А.С. М.: Прометей, 2017. http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785906879448.html

#### Дополнительная литература:

Мелихова, Г,С.Французский язык для делового общения : учеб. пособие для студ. вузов / Г. С. Мелихова .? 2-е изд., испр. - М. : Высш. шк., 2007 .- 222 с.

Гак, В.Г.Теория и практика перевода. Французский язык : учеб. пособие / В. Г. Гак, Б. Б. Григорьев .? 7-е изд. - М. : ЛКИ, 2007 .- 464 с.

Иванова, Г.С.Русско-французский словарь деловой лексики: [деловая переписка и коммерческая документация, производство, его управление и организация, бухгалтерский учет и статистика, внешняя и внутренняя торговля, товарная и фондовая биржи, транспорт и страхование, промышленность, информатика, экономика, маркетинг, финансы, деньги, услуги, кредит, рынки] / Г. С. Иванова. - Санкт-Петербург: Антология, 2006. - 462, [1] с. Большой русско-французский словарь = Grand dictionnaire russe-français: 200000 слов и словосочетаний / [Л. В. Щерба и др.].? издание 7-е, стерелтипное. - Москва: Русский язык- Медиа, 2007. - XI, [3], 560, [1] с.

Русско-французский словарь: Профессиональная и обыденная коммуникация / А.П. Седых, Ж. Багана, А.Н. Лангнер. - М.: Флинта: Hayka, 2010. - 168 с. //http://znanium.com/bookread.php-book=241721

Культура французской речи = Langue et culture francaises: Учебное пособие / Ж. Багана, Н.Л. Кривчикова, Н.В. Трещева. - М.: Флинта: Наука. 2010. - 144 с.

//http://znanium.com/bookread.php-book=247750

6.БаганаЖ. Le Fransais des Affaires. Деловой французский язык [Электронный ресурс]: Уч. пособ. / Ж. Багана, А. Н. Лангнер. - М.: Флинта: Hayka, 2011. - 264 с //http://znanium.com/bookread.php-book=405871



Приложение 3 к рабочей программе дисциплины (модуля) Б1.Б.1 Иностранный язык

# Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Направление подготовки: 41.03.05 - Международные отношения

Профиль подготовки: <u>не предусмотрено</u> Квалификация выпускника: <u>бакалавр</u>

Форма обучения: <u>очное</u>

Язык обучения: французский

Год начала обучения по образовательной программе: 2016

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента", доступ к которой предоставлен обучающимся. Многопрофильный образовательный ресурс "Консультант студента" является электронной библиотечной системой (ЭБС), предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Полностью соответствует требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования к комплектованию библиотек, в том числе электронных, в части формирования фондов основной и дополнительной литературы.

